TRANSCRIPT · EPISODE 217

Why Is Yawning Contagious? | Curious English

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

73 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, I have a small challenge for you.

Julia, tengo un pequeño reto para ti.

I am listening.

Te escucho.

For the next few seconds, try not to yawn.

Durante los próximos segundos, intenta no bostezar.

Martin, you have already made me think about yawning.

Martin, ya me has hecho pensar en bostezar.

And that is the interesting part.

Y eso es lo interesante.

Have you ever seen someone yawn and then wanted to yawn yourself?

¿Has visto alguna vez bostezar a alguien y después has querido bostezar tú también?

Today we are asking why a yawn can seem contagious.

Hoy nos preguntamos por qué un bostezo puede parecer contagioso.

Welcome to Curious English, from Your English Toolbox.

Bienvenidos a Curious English, de Your English Toolbox.

First, let us make one word clear.

Primero, aclaremos una palabra.

A yawn is the action of opening your mouth wide and taking a deep breath, often when you are tired.

Un bostezo es la acción de abrir mucho la boca y respirar profundamente, a menudo cuando estamos cansados.

The verb is to yawn.

El verbo es bostezar.

I yawn when I am sleepy.

Bostezo cuando tengo sueño.

Or I yawned during a long meeting.

O bostecé durante una reunión larga.

You may yawn for other reasons too, so a yawn does not always mean a person is bored.

También puedes bostezar por otras razones, así que un bostezo no siempre significa que una persona esté aburrida.

Now imagine that you are on a train.

Ahora imagina que estás en un tren.

A passenger across from you opens their mouth wide and yawns.

Un pasajero frente a ti abre mucho la boca y bosteza.

A moment later, you feel the need to yawn too.

Un momento después, tú también sientes la necesidad de bostezar.

That is an example of contagious yawning.

Ese es un ejemplo de bostezo contagioso.

Here, contagious means that one person's action can trigger the same action in another person.

Aquí, contagioso significa que la acción de una persona puede provocar la misma acción en otra.

It does not mean that yawning is an illness.

No significa que bostezar sea una enfermedad.

You might also feel the urge when you hear someone yawn.

También puedes sentir el impulso cuando oyes bostezar a alguien.

Even thinking or reading about yawning can make some people want to yawn.

Incluso pensar o leer sobre bostezos puede hacer que algunas personas quieran bostezar.

An urge is a strong feeling that you want or need to do something.

Un impulso es una sensación intensa de querer o necesitar hacer algo.

For example, I felt the urge to laugh, but I stayed quiet.

Por ejemplo, sentí el impulso de reírme, pero permanecí en silencio.

Or I had the urge to check my phone.

O sentí el impulso de mirar el móvil.

So, why does one yawn sometimes lead to another?

Entonces, ¿por qué un bostezo a veces lleva a otro?

Researchers have studied how people respond when they see or hear a yawn.

Los investigadores han estudiado cómo responden las personas cuando ven u oyen un bostezo.

Some studies have explored how the brain responds when we see another person yawn.

Algunos estudios han explorado cómo responde el cerebro cuando vemos bostezar a otra persona.

One idea links the response to how we imitate, or copy, other people's actions.

Una idea relaciona la respuesta con la forma en que imitamos o copiamos las acciones de otras personas.

Imitate means to copy an action.

Imitar significa copiar una acción.

If I smile when you smile, I might be imitating your expression.

Si sonrío cuando tú sonríes, puede que esté imitando tu expresión.

But the complete explanation for contagious yawning is still being studied.

Pero la explicación completa del bostezo contagioso aún se está investigando.

Some people have suggested a connection with empathy, but it is not a simple test of how caring a person is.

Algunas personas han sugerido una relación con la empatía, pero no es una prueba sencilla de cuánto se preocupa una persona por los demás.

Not yawning when someone else yawns does not tell us that you lack empathy.

No bostezar cuando otra persona bosteza no demuestra que te falte empatía.

There is another popular explanation that needs care.

Hay otra explicación popular que hay que tratar con cuidado.

You may have heard that a yawn simply means your brain needs more oxygen.

Puede que hayas oído que un bostezo simplemente significa que tu cerebro necesita más oxígeno.

That is not an established explanation for why yawns happen.

Esa no es una explicación establecida de por qué bostezamos.

Scientists have proposed different ideas, and there is still no single agreed answer.

Los científicos han propuesto distintas ideas y todavía no hay una única respuesta consensuada.

So the mystery is not completely solved.

Así que el misterio no está completamente resuelto.

And different people may respond differently to the same yawn.

Y distintas personas pueden responder de manera diferente al mismo bostezo.

In one experiment, researchers asked people to watch videos of other people yawning.

En un experimento, los investigadores pidieron a las personas que vieran vídeos de otras personas bostezando.

They also asked some participants to try to resist the urge.

También pidieron a algunos participantes que intentaran resistir el impulso.

Those instructions increased the urge to yawn in that study.

En ese estudio, esas instrucciones aumentaron el impulso de bostezar.

An experiment can tell us what happened in that setting, but it does not answer every question about every person.

Un experimento puede decirnos qué ocurrió en ese contexto, pero no responde a todas las preguntas sobre todas las personas.

And being susceptible means being likely to respond in a particular way.

Y ser susceptible significa que es probable que respondas de una manera determinada.

Someone who is susceptible to contagious yawning may yawn after seeing another person yawn.

Alguien susceptible al bostezo contagioso puede bostezar después de ver bostezar a otra persona.

But an urge and an action are not quite the same thing.

Pero un impulso y una acción no son exactamente lo mismo.

You may feel the urge to yawn and still try to keep your mouth closed.

Puedes sentir el impulso de bostezar y aun así intentar mantener la boca cerrada.

In the experiment, the instruction to resist did not change the participants' overall tendency to catch a yawn.

En el experimento, la instrucción de resistirse no cambió la tendencia general de los participantes a que se les contagiara un bostezo.

So researchers looked separately at what people felt and how they expressed it.

Por eso, los investigadores observaron por separado lo que sentían las personas y cómo lo expresaban.

That distinction is useful outside science too.

Esa distinción también es útil fuera de la ciencia.

You can feel the urge to interrupt someone and decide to wait.

Puedes sentir el impulso de interrumpir a alguien y decidir esperar.

The feeling arrives first, and your response may come afterwards.

La sensación llega primero y tu respuesta puede venir después.

Of course, yawning can be difficult to control, even when you are trying.

Por supuesto, puede ser difícil controlar los bostezos, incluso cuando lo intentas.

That gives us a useful phrase for talking about science.

Eso nos da una frase útil para hablar de ciencia.

We can say, researchers are still studying it.

Podemos decir: los investigadores todavía lo están estudiando.

For example, researchers are still studying why yawns are contagious.

Por ejemplo, los investigadores siguen estudiando por qué los bostezos son contagiosos.

Now let us try a quick challenge.

Ahora hagamos un pequeño reto.

You see your friend open her mouth wide and take a deep breath because she is sleepy.

Ves a tu amiga abrir mucho la boca y respirar profundamente porque tiene sueño.

What is she doing?

¿Qué está haciendo?

She is yawning.

Está bostezando.

Next, you feel a strong need to do the same thing.

Después, sientes una fuerte necesidad de hacer lo mismo.

What word describes that strong feeling?

¿Qué palabra describe esa sensación intensa?

An urge.

Un impulso.

You feel the urge to yawn.

Sientes el impulso de bostezar.

And if seeing her yawn triggers a yawn in you, we can call it contagious yawning.

Y si verla bostezar te provoca un bostezo, podemos llamarlo bostezo contagioso.

One last question, Martin.

Una última pregunta, Martin.

Did our little challenge make you want to yawn?

¿Nuestro pequeño reto te ha dado ganas de bostezar?

I wanted to yawn when you asked me not to.

Quise bostezar cuando me pediste que no lo hiciera.

On our website, you can choose your listening speed and listen again at a pace that suits you.

En nuestra web puedes elegir la velocidad de escucha y volver a escuchar a un ritmo cómodo para ti.

The link is in the episode description.

El enlace está en la descripción del episodio.

Thanks for listening to Curious English.

Gracias por escuchar Curious English.

See you next time.

Hasta la próxima.